

**DIENSTLEISTUNG FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG
UND BERATUNG IN DEN BEREICHEN
STEUERN, FINANZEN UND BUCHHALTUNG
FÜR EURAC RESEARCH.**

P026630

TECHNISCHES LEISTUNGSVERZEICHNIS

1. Gegenstand und Dauer der Dienstleistung

Der Auftrag hat die Durchführung der Dienstleistung für die Unterstützung und Beratung in den Bereichen Steuern, Finanzen und Buchhaltung für Eurac Research für den von drei Jahren ab dem Datum der Beauftragung zum Gegenstand.

Eurac Research behält sich das Recht vor, den Auftrag zu denselben Bedingungen für ein weiteres Jahr zu erneuern

Es bilden integrierender Bestandteil der Dienstleistung:

a) Erstellung des zweisprachigen (deutsch und italienisch) Jahresabschlusses:

- Erstellung des Jahresabschlusses unter Berücksichtigung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung; Erstellen des zum Abschluss gehörigen Anhangs und der Kapitalflussrechnung in deutscher und italienischer Fassung.

Integrierender Bestandteil dieser Dienstleistung ist die Erstellung aller weiteren Unterlagen, die im Rahmen des Prozesses zur Genehmigung des Jahresabschlusses, sowie gemäß der Satzung des Unternehmens und/oder den geltenden gesetzlichen Bestimmungen erforderlich sind.

- Berechnung der Körperschaftsteuer IRES und der Wertschöpfungsteuer IRAP im Zuge der Aufstellung des Jahresabschlusses.

Ein integrierender Bestandteil dieser Dienstleistung ist die Erstellung der Anlagen zur Untermauerung der übermittelten Erklärungen und die Vorbereitung von F24-Formularen im Zusammenhang mit diesen Leistungen.

**SERVIZIO DI ASSISTENZA E CONSULENZA
FISCALE, TRIBUTARIA E CONTABILE PER
EURAC RESEARCH.**

P026630

CAPITOLATO TECNICO

1. Oggetto e durata del servizio

L'affidamento ha per oggetto il servizio di assistenza e consulenza fiscale, tributaria e contabile per Eurac Research per il periodo di 3 anni dalla data di affidamento dell'incarico.

Eurac Research si riserva la facoltà di rinnovare l'incarico, alle medesime condizioni, per un ulteriore anno.

Formano parte integrante del servizio:

a) Redazione bilingue (italiano e tedesco) del bilancio di esercizio:

- Preparazione del bilancio d'esercizio in conformità con una corretta contabilità; redazione dell'allegato al bilancio e del rendiconto finanziario in tedesco e in italiano.

Costituisce parte integrante di tale servizio la redazione di qualsiasi ulteriore documentazione che dovesse rendersi necessaria nell'ambito del processo di approvazione del bilancio di esercizio nonché ai sensi dello statuto dell'azienda e/o delle disposizioni di legge vigenti.

- Calcolo dell'imposta sul reddito delle società IRES e dell'imposta sul valore aggiunto IRAP in sede di redazione del bilancio d'esercizio.

Costituiscono parte integrante di tale servizio la redazione degli allegati a supporto delle dichiarazioni trasmesse e la predisposizione dei modelli F24, relativi a tali adempimenti.

b) Steuerberatung

- Abfassung und elektronische Versendung der Einkommenssteuererklärung Mod. Redditi ENC und Mitteilung allfällig geschuldeter Vorauszahlungen.
- Abfassung und elektronische Versendung der Wertschöpfungssteuererklärung Mod. IRAP und Mitteilung allfällig geschuldeter Vorauszahlungen.
- Ausarbeitung und Abfassung sowie elektronischer Versand der MwSt.-Jahreserklärung Mod. IVA.
- Abfassung und elektronische Versendung der Intra-Meldungen.
- Laufende Beratung betreffend Sachfragen zum ordentlichen Geschäftsverlauf, z.B. Klärung von Anfragen über Telefon oder E-Mail über Buchhaltung, MwSt., Abzugsfähigkeit Vorsteuer, Quellensteuer usw., die nicht ein eingehendes Studium erfordern.

c) Handelsrechtliche Beratungsleistungen

- Erstellen von Beschlussvorlagen für Gesellschafterentscheide bzw. Entscheide des Verwaltungsorganes und Abfassen des Protokolls bzw. Vermerks und die Meldungen bei den öffentlichen Ämtern (z.B. Hinterlegung beim Handelsregister, Agentur der Einnahmen usw.) *Beschlussvorlage (inkl. Protokoll bzw. Vermerk)*.
- Ausarbeitung von Verträgen und Beistand in Sachen Vertragswesen und Gesellschaftsrecht

d) Beratungsleistungen auf Anfrage

b) Consulenza Fiscale

- Preparazione e invio telematico delle dichiarazioni dei redditi Mod. Redditi ENC e notifica di eventuali acconti dovuti.
- Preparazione e invio telematico della dichiarazione dell'imposta sul valore aggiunto Mod. IRAP e comunicazione di eventuali acconti dovuti.
- Predisposizione, redazione e invio telematico della dichiarazione annuale IVA Mod. IVA.
- Redazione e invio telematico delle dichiarazioni Intra;
- Consulenza continuativa su questioni relative all'ordinario svolgimento dell'attività, ad esempio chiarimenti mediante richieste telefoniche o via e-mail in merito a tematiche di contabilità, IVA, deducibilità dell'imposta, ritenuta d'acconto, ecc. che non richiedono uno studio approfondito.

c) Servizi di consulenza in materia di diritto commerciale

- Preparazione di bozze di delibere per decisioni degli azionisti o dell'organo amministrativo e redazione di verbali o note e notifiche alle autorità pubbliche (ad es. deposito presso il registro delle imprese, l'agenzia delle entrate, ecc.) *Redazione di delibere (inclusi verbali o note)*.
- Redazione di contratti e assistenza in materia di contratti e diritto societario.

d) Servizi di consulenza su richiesta

Sachfragen bezüglich Steuern-, Finanzen- und Buchhaltungsrecht zum außerordentlichen Geschäftsverlauf, die komplexen Sachverhalte betreffen und ein eingehendes Studium erfordern, sowie den Beistand in Steuerstreitfällen und andere außerordentliche Geschäftsvorfälle, sowie Treffen mit Eurac Research

Problematiche di diritto fiscale, tributario e contabile di natura straordinaria, che implicano questioni di particolare complessità e richiedono uno studio approfondito, contenziosi fiscali e altre operazioni commerciali straordinarie, nonché incontri con Eurac Research.